

**DECLARAȚIE DE AVERE**

Subsemnatul/Subsemnata, IRSAI MIKLÓS, având funcția de CONSILIER LOCAL la COS. LOCAL CLUȚ-NAPOCA, CNP [redacted], domiciliul CLUȚ-NAPOCA, S [redacted]

cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe proprie răspundere că împreună cu familia<sup>1)</sup> dețin următoarele:

\*1) Prin familie se înțelege soțul/soția și copiii aflați în întreținerea acestora.

**I. Bunuri imobile**

**1. Terenuri**

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa și zona	Categoria	Anul construcției	Suprafața	Cuota	Modul de dobândire	Titular
CLUȚ-NAPOCA, S [redacted]	3	2007	400 mp	1/2	CUȚĂRĂȚ ÎN RATE	IRSAI MIKLÓS IRSAI HAZNAL

\* Categoriile indicate sunt: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) luciu de apă; (5) alte categorii de terenuri extravilane, dacă se află în circuitul civil.

\*2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), ar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

**2. Clădiri**

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa și zona	Categoria	Anul construcției	Suprafața	Cuota	Modul de dobândire	Titular
CLUȚ-NAPOCA, S [redacted]	3	2007	300 mp	1/2	CUȚĂRĂȚ ÎN RATE	IRSAI MIKLÓS IRSAI HAZNAL

\* Categoriile indicate sunt: (1) apartament; (2) casă de locuit; (3) casă de vacanță; (4) spații comerciale/de

oducție.

\*2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), și în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

## II. Bunuri mobile

1. Autovehicule/autoturisme, tractoare, mașini agricole, șalupe, iahturi și alte mijloace de transport care sunt supuse înmatriculării, potrivit legii

Natura	Marca	Nr. de înregistrare	Anul de fabricație	Modul de dobândire

2. Bunuri sub formă de metale prețioase, bijuterii, obiecte de artă și de cult, colecții de artă și numismatică, obiecte care fac parte din patrimoniul cultural național sau universal, a căror valoare însumată depășește 5.000 de euro

### NOTĂ:

Se vor menționa toate bunurile aflate în proprietate, indiferent dacă ele se află sau nu pe teritoriul României la momentul declarării.

Denumirea bunului	Anul dobândirii	Valoarea estimată

III. Bunuri mobile, a căror valoare depășește 3.000 de euro fiecare, și bunuri imobile înstrăinate în ultimele 12 luni

Denumirea bunului	Anul dobândirii	Valoarea estimată

## IV. Active financiare

1. Conturi și depozite bancare, fonduri de investiții, forme echivalente de economisire și investire, inclusiv cardurile de credit, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în bănci sau instituții financiare din străinătate.

Instituția bancă/administrația și adresa acesteia	Tipul	Valoarea	Dezechib. în anul	Sold/ valoarea la zi

\*Categoriile indicate sunt: (1) cont curent sau echivalente (inclusiv card); (2) depozit bancar sau echivalente; (3) fonduri de investiții sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme cu acumulare (se vor declara cele aferente anului fiscal anterior).

2. Plasamente, investiții directe și împrumuturi acordate, dacă valoarea de piață însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv investițiile și participările în străinătate.

Emitentul/titlul/societatea în care persoana este acționar sau creditor/beneficiar de împrumut	Tipul	Număr de titluri/valoarea de participare	Valoarea (la zi)
KOPIERNICUS SOLUTION SRL	3		1229000 lei

\*Categoriile indicate sunt: (1) hârtii de valoare deținute (titluri de stat, certificate, obligațiuni); (2) acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale; (3) împrumuturi acordate în nume personal.

3. Alte active producătoare de venituri nete, care însumate depășesc echivalentul a 5.000 de euro pe an:

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

V. Datorii

Debite, ipoteci, garanții emise în beneficiul unui tert, bunuri achiziționate în sistem leasing și alte emenea bunuri, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în străinătate.

Entitatea	Contractul în anul	Termenul	Valoare
ING BANK	2007	24 ani	187000 euro + 63000 euro
IRSAY ANAHATZIA	2009-2010		200000 lei
IRSAY LASZLO	2010	4 ani	418860 lei
IRSAY ZSUZSA	2010	4 ani	418860 lei
ING BANK	2011	3 ani	~16000 euro

VI. Cadouri, servicii sau avantaje primite gratuit sau subvenționate față de valoarea de piață, din partea unor persoane, organizații, societăți comerciale, regii autonome, companii/societăți naționale sau titluții publice românești sau străine, inclusiv burse, credite, garanții, decontări de cheltuieli, altele decât ale angajatorului, a căror valoare individuală depășește 500 de euro\*

Entitatea (nume)	Se știe că este cadouri altor persoane	Se știe că este servicii sau subvenții de la entități	Suma anuală în lei
1.1. Titular	NU		
1.2. Soț/soție	NU		
1.3. Copii	NU		

\*Se exceptează de la declarare cadourile și tratațiile uzuale primite din partea rudelor de gradul I și al II-lea

VII. Venituri ale declarantului și ale membrilor săi de familie, realizate în ultimul an fiscal încheiat (conform art. 41 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare)

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv veniturile provenite din străinătate.

Cine a realizat venitul	Sursa venitului numele entității	Serviciul/prestarea/beneficiu generat de activitate	Venit anual brut
<b>1. Venituri din salarii</b>			
1.1. Titular	KOPIERNI'AS SOLUTION		13596 lei
	CONS LOCAL CLUJ-N		747 lei
1.2. Soț/soție	CAB AVOCAT FARKAS		7200 lei
1.3. Copii	—		
<b>2. Venituri din activități independente</b>			
2.1. Titular	Z		
2.2. Soț/soție			
<b>3. Venituri din cedarea folosinței bunurilor</b>			
3.1. Titular	Z		
3.2. Soț/soție			
<b>4. Venituri din investiții</b>			
4.1. Titular	Z		
4.2. Soț/soție			
<b>5. Venituri din pensii</b>			
5.1. Titular	Z		
5.2. Soț/soție			
<b>6. Venituri din activități agricole</b>			
6.1. Titular	Z		
6.2. Soț/soție			
<b>7. Alte venituri</b>			
7.1. Titular	Z		
7.2. Soț/soție			

2. Soț/soție			
3. Copii			
<i>Venituri din alte surse</i>			
1. Titular			
2. Soț/soție	VÂNZARE APARTAMENT HOȘTENIT		17.353 eur
3. Copii			

Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau racterul incomplet al datelor menționate.

**Data completării**

.....25.06.2012.....

**Semnătura**



**DECLARAȚIE DE INTERESE**

Subsemnatul/Subsemnata, IRSAI MIKLÓS, având funcția de CONSILIER LOCAL la C.L. CLUJ-NAPOCA, CNP [redacted], domiciliul CLUJ-NAPOCA [redacted],

cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe propria răspundere:

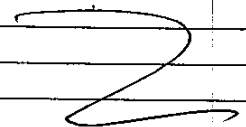
**1. Asociații sau societăți în care am deținut sau dețin acțiuni sau părți sociale sau am deținut sau dețin un interes economic, precum și membri în asociații, fundații sau alte organizații neguvernamentale**

Unitatea - denumirea și adresa -	Calitatea deținută	Nr. de părți sociale sau de acțiuni	Valoarea totală a părților sociale și/sau a acțiunilor
1.1... <u>TOURISM AVIATIC SRL</u>	<u>ASOC.</u>	<u>50%</u>	
<u>MOBSETH SRL</u>	<u>ASOC.</u>	<u>50%</u>	
<u>TRANSOL SRA</u>	<u>ASOC.</u>	<u>50%</u>	
<u>FABRIKA RABID SRL</u>	<u>ASOC.</u>	<u>aprox. 3%</u>	

**2. Calitatea de membru în organizații sindicale, administrații și comitetele societăților comerciale, ale regiilor autonome, ale organizațiilor profesionale, ale asociațiilor de studii, ale organizațiilor de interes economic, ale asociațiilor și fundațiilor, și ale altor organizații neguvernamentale**

Unitatea - denumirea și adresa -	Calitatea deținută	Valoarea beneficiilor
2.1... <u>TOURISM AVIATIC SRL</u>	<u>ADMINISTRATOR</u>	
<u>MOBSETH SRL</u>	<u>ADMINISTRATOR</u>	

**3. Calitatea de membru în asociațiile profesionale și/sau sindicale**

3.1.....  


**4. Calitatea de membru în organizații sindicale, administrații și comitetele societăților comerciale, ale regiilor autonome, ale organizațiilor profesionale, ale asociațiilor de studii, ale organizațiilor de interes economic, ale asociațiilor și fundațiilor, și ale altor organizații neguvernamentale**

4.1.....  


**5. Beneficiarul de contract: numele, Instituția, Procedura prin care a fost atribuit, Tipul contractului, Data încheierii contractului, Durata contractului și valoarea contractului**

Beneficiarul de contract: numele,	Instituția	Procedura prin care a fost atribuit	Tipul contractului	Data încheierii contractului	Durata contractului	Valoarea contractului
-----------------------------------	------------	-------------------------------------	--------------------	------------------------------	---------------------	-----------------------

numele/denumirea și adresa	contractantă: denumirea și adresa	care a fost încredințat contractul	contractului	încheierii contractului	contractului	totală a contractului
Titular .....						
soț/soție .....						
Rude de gradul I <sup>1)</sup> ale titularului .....						
Societăți comerciale/ Persoană fizică autorizată/ Asociații familiale/ Cabinete individuale, cabinete asociate, societăți civile profesionale sau societăți civile profesionale cu răspundere limitată care exersează profesia de avocat/ Organizații nonguvernamentale/ Fundații/ Asociații <sup>2)</sup>						

<sup>1)</sup> Prin *rude de gradul I* se înțelege părinți pe linie ascendentă și copii pe linie descendentă.

<sup>2)</sup> Se vor declara numele, denumirea și adresa beneficiarului de contract unde, prin calitatea deținută, titularul, soțul/soția și rudele de gradul I obțin contracte, așa cum sunt definite la punctul 5.

**Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.**

**Data completării**

25.06.2012

**Semnătura**

